

DINÁMICAS DE (IN)MOVILIDAD Y PRÁCTICAS DISCURSIVAS EN EL SIGLO 21

8-9 DE NOVIEMBRE DE 2018

UNIVERSITÄT BERN



PROGRAMA DEL CONGRESO

CONVOCANTES: YVETTE BÜRKI (UNIVERSITÄT BERN) MILIN BONOMI (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO) JÚLIA LLOMPART (UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID)

MÁS INFORMACIONES: WWW.MOBILITY-UNIBE.JIMDO.COM

ASISTENTE DE ORGANIZACIÓN: JONAS LINGG

PINTURA: NICOLAAS HINDRIHALE

JUEVES 8 DE NOVIEMBRE

UNI S – SCHANZENECKSTRASSE 1, 3012 Bern

8.45 – 9.10

Foyer
Acreditación

9.15 – 9.30

Aula A201
David Britain, Director CSLS
Discurso de apertura

9.30 – 9.45

Aula A201
Bienvenida: Yvette Bürki, Milin Bonomi, Júlia Llompart

Aula A201

9.50 – 10.45

Alexandre Duchêne

Université de Fribourg

The challenge of (im)mobility in sociolinguistic research

Aula A201

Dirección: J. Llompart / Discusión: A. Duchêne y L. Martín Rojo

11.00 – 11.30

**Laura Morgenthaler García &
Ignacio Andrés Soria, Bochum**

Miradas críticas a la “integración lingüística”:
inmigrantes de África subsahariana en las
fronteras de la movilidad, la inmovilidad y la
discriminación político-lingüística

11.30 – 12.00

Café

Aula A101

Dirección: Y. Bürki / Discusión: A. Patiño y A. Duchêne

12.00 – 12.30

Sandra Schlumpf, Basel

Construcción del colectivo guineoecuadoriano en
España a través de la prensa

Aula A201

Dirección: J. Llompart / Discusión: J. Leeman, L. Martín Rojo

Alba Nalleli García Agüero, Bern

Movilidad ideológica en libros escolares
mexicanos: de la visión metafórico-idealizada de
patria a la concepción universalista de nación

12.30 – 13.00

Sebastian Moranta, Marburg

La sociolingüística del conflicto en la comunidad
catalanohablante y en el espacio postsoviético: en
torno al concepto de ‘bilingüismo mítico’

**Haroldo Silva Capote Filho &
Mônica Cristine Fort, Curitiba**

Claro como um iogurte: o discurso publicitário e
suas tentativas de diálogo com um novo público

13.00 – 13.30

Lara Alonso & Laura Villa, Brooklyn

Multilingualism and social (im)mobility among US
Latinos: Late capitalism vs. the American dream

13.30 – 15.00

Almuerzo

Aula A101

Dirección: M. Bonomi / Discusión: D. Britain y L. Morgenthaler

15.00 – 15.30

Santiago Sánchez Moreano, Paris

Latinos en Cayena (Guyana Francesa): prácticas multilingües y movilidad social

Aula A201

Dirección: J. Llompart / Discusión: J. Leeman y L. Martín Rojo

Verónica Sánchez, Neuchâtel

“Yo vengo de Ecuador, yo tengo que hablar español”. La motivación en los cursos de Español como lengua de origen en Suiza

15.30 – 16.00

Andreia Caroline Karnopp, Zürich

La(s) lengua(s) y cultura(s) de los descendientes suizos en la Colonia Helvetia en São Paulo

Sara Carreira Higuero, Bern

El español en Gibraltar y en Suiza: perspectivas ideológicas y nivel de lengua

16.00 – 16.30

Alessio Chinellato, Bochum

Prácticas lingüísticas y movilidad transfronteriza en la triple frontera amazónica

Carlos Pestana, Fribourg

Niños portugueses migrantes que viven en Suiza: una visión de su competencia de lectura en la lengua de origen y la lengua de escolarización

16.30 – 17.00

Café

Aula A101

Dirección: M. Bonomi / Discusión: D. Britain y A. Patiño

17.00 – 17.30

Katrin Ahlgren, Stockholm

Stories of mobility and fragility: migration and language use

Aula A201

Dirección: Y. Bürki / Discusión: C. Thurlow y A. Duchêne

Vasi Mocanu, Lleida

Linguistic ideologies and language practices in study abroad mobility: the case of Erasmus students in Catalonia

17.30 – 18.00

Giovanna Mapelli, Milano

El uso de los marcadores discursivos en entrevistas a inmigrantes hispanófonos

David M. Block, Lleida

Reflecting on intersectionality in the dynamics of (im)mobility and discursive practices in the 21st century

18.10 – 19.05

Aula A201

Luisa Martín Rojo

Universidad Autónoma de Madrid

Hablantes que se hacen a sí mismos: el control neoliberal de los hablantes en un contexto de movilidad

19.15

Apéro riche

VIERNES 9 DE NOVIEMBRE

UNIVERSITÄT BERN – HOCHSCHULSTRASSE 4, 3012 Bern

9.15 – 10.10

Aula 120

Li Wei

University College London

Mobilities: a new paradigm for research on language and learning

Aula 331

Dirección: M. Bonomi / Discusión: A. Duchêne y L. Wei

Aula 120

Dirección: Y. Bürki / Discusión: C. Thurlow y A. Patiño

10.15 – 10.45

Carla Amorós-Negre, Salamanca

The mobility turn: la diáspora rumana en Castellón de la Plana. Un estudio de caso desde la etnografía de la política y la planificación lingüística

Francesco Screti, Fribourg

Re-escribir Galicia: nacionalismo, postnacionalismo y la re-construcción del espacio social mediante la grafía

10.45 – 11.15

Anik Nandi, Belfast

Interrogating Castilian Linguistic Governance in Urban Galicia: Pro-Galician Family Language Policy Negotiations in the Home Space

Facundo Reyna Muniain, Bremen

De la Galicia Ideal a la Galicia Virtual, Internet y las redes sociales como espacio de activismo lingüístico

11.15 – 11.45

Café

Aula 331

Dirección: J. Llompart / Discusión: A. Patiño y L. Martín Rojo

Aula 120

Dirección: Y. Bürki / Discusión: C. Thurlow y J. Leeman

11.45 – 12.15

Inés Vañó García, Jersey City

Materiales pedagógicos para la enseñanza del español en Estados Unidos: transformación y/o inmutabilidad

Paula Córdova Gastiaburu &

Úrsula Inés Hernández Patrón, Lima

Descripción de actitudes de nativos digitales frente a la argumentación y análisis de sus prácticas argumentativas en contexto académico

12.15 – 12.45

Rolf Kailuweit & Vanessa Tölke, Düsseldorf

Bases de la comunicación policéntrica: Acomodación lingüística de hispanohablantes españoles y argentinos

Alejandro Salas Ramos, Bern

Comparación del paisaje lingüístico de La Paz y Santa Cruz

12.50 – 13.20

Gabriela Prego Vázquez, Santiago de Compostela

(Mis)recognition de repertorios lingüísticos locales y procesos escalares en la periferia

**Victor Corona, Milin Bonomi,
Rocio Carranza, Quijano Carmin,
Maria Sabaté-Dalmau, David Block &
Randy Acosta**

Panel: Voces emergentes de la diáspora

13.20 – 15.00

Almuerzo

Aula 120

15.00 – 16.30

**Victor Corona,
Milin Bonomi,
Rocio Carranza,
Quijano Carmin,
Maria Sabaté-Dalmau,
David Block,
Randy Acosta**

Panel: Voces emergentes de la diáspora

16.30 – 17.00

Café

17.00 – 17.55

Aula 120

Marleen Haboud

Pontífica Universidad Católica del Ecuador

Las múltiples facetas de la migración... de partidas, (re)encuentros y desencuentros

18.00

Aula 120

Cierre